

# IT-TRIBUNA TA' PINTO F'HAL QORMI

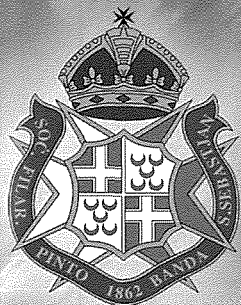
*Kitba ta' Dr Joseph F. Grima*

*Habita relatione, Terram Curmi erigimus in civitatem, imponentes ei nomen Pinto.* Dawn il-kliem ta' digriet uffiċjali governattiv bil-Latin jgħbr u f' sentenza wahda r-rabta dejjiema u ewlenija ta' Hal Qormi mal-Gran Mastru Manoel Pinto de Fonseca ghax, permezz taghhom, nhar il-25 ta' Mejju 1743, laqa' t-talba li kienet saritlu f'isem il-poplu qormi mill-kappillan ta' dak iż-żmien, Dun Ġużepp Vella, u ddegreta li l-art ta' Hal Qormi titgholla għad-dinjità u għeħ ta' belt u li tinghata ismu stess. Jekk inharsu lejn kif kienu jsejhu 'l Hal Qormi qabel l-1743, normalment dan ir-rahall insibuh imniżżel fid-dokumenti uffiċjali bhala Curmi, Terra Curmi jew Casal Fornaro. Minn meta hareġ dan id-digriet, fid-dokumentazzjoni ta' l-Ordni ta' San Ġwann, u wkoll fis-snin tas-seklu dsatax, invarjabilment nibdew ukoll insibuh imniżżel bit-Taljan bhala Citta' Pinto, il-Belt Pinto bil-Malti.

Minhabba din ir-rabta hekk shiha bejn Pinto u Hal Qormi, wiehed forsi jistenna li jsib xi tifikiriet li jgħibulna quddiem għajnejna din il-konnessjoni. Inhallu barra dak li sar f'dawn l-ahhar żewġ sekli – bhal, ngħidu ahna, l-isem tas-Socjeta' Filarmonika Pinto, l-isem ta' triq (Triq Pinto), statwi tieghu armati fiż-żewġ festi titulari qormin, u l-istemma (l-arma) uffiċjali ta' Hal Qormi – u mmorru lura lejn is-seklu li fih għex dan il-Gran Mastru. Ikollna bil-fors nammettu li t-tifikiriet arkitettoniċi u artistiċi m'humieħ hafna: xi ftit djar li m'għandhom ebda konnessjoni miegħu, dar bl-arma tieghu fuq il-bieb fi Triq il-Mithna mghammad bhala Dar Pinto, xi pitturi li saru fi żmien u binja zghira, magħrufa bhala t-Tribuna ta' Pinto, qrib hafna tal-Knisja Parrokkjali ta' San Sebastjan, f'dak il-lok li kien gie mghammed bl-isem Il-Kortil tal-Gran Mastru.

Dan ma jfissirx li f'Hal Qormi ma kienx hawn wirt storiku arkitettoniku li ntilef maż-żmien, jew kultant inqered minhabba l-pressjoni u l-għajta ta' l-hekk imsejjah progress. Izda hu fatt innegabbli li l-akbar prova okulari tar-rabta qormija ma' dan il-Gran Mastru Portugiż hi din it-tribuna li fuqha tixhed li llum għandha 228 sena. Fil-fatt, l-iskrizzjoni bil-Latin li għadha teżisti fuqha, meta naqilbuha għall-Malti, tghid hekk: Meta għalaq 31 sena Gran Mastru. U niftakru li Pinto kien lehaq kap ta' l-Ordni ta' San Ġwann fl-1741, minbarra li kien l-uniku wiehed li dam isaltan daqstant snin, anzi 32 sena biex ikunu preċiżi.

Izda, fiha nfisha, din il-binja helwa hi enigma ghax hadd għadu ma hareġ b'raġuni valida li tispejga għaliex itteggħet. hdejha darba kien hemm bieb tond, qisu ta' ġnien kbir, bis-sena 1770 minquxa fuqu. Illum m'hawn xejn ta' dak is-seklu tmintax għajr it-tribuna. Mhuw hekk kienet is-sitwazzjoni sa l-1981 ghax din it-tribuna kienet kważi tmiss ma' bini ta' kumpless agrikolu li hu maħsub kien l-abitazzjoni ta' komunita' agrikola. Dan il-bini kellu konnessjoni mill-qrib ma' Pinto ghax parti minnu kien użat bhala stale għaž-żwiemel maġistrali li nsibu referenzi għalihom f'manuskrutt tal-Librerija Nazzjonali ta' Malta. Hekk naraw li, fit-2 ta' Awissu 1772, Pinto (minkejja li kien għalaq id-90 sena) hasad lil kulhadd billi ordna spezzjoni personali taż-żwiemel li kellu f'dawn l-



istalel u wiehed jista' jimmaġina l-furja tiegħu meta pprezentawlu bhejjem li ċertament kienu neqsin mill-ikel u l-attenzjoni mehtieġa. M'għandniex xi nghidu, il-Kavallier Cittarella, li kien responsabbli, tilef postu u l-prestigju li kien igawdi minn din il-hatra.

Semmejt dan kollu biex nuri l-konnessjoni li kellu Pinto ma' dan il-lok, post li rridu dejjem inżommu f'rasna kien kemmxajn 'il barra minn Hal Qormi ta' dak iż-żmien billi r-rahall kien jaasal sa fejn illum hemm l-Għassa tal-Pulizija li kienet l-armerija tal-lokal. Kien 'il barra mill-periferija ta' Hal Qormi u dan kollu jkompli jżid ma' l-enigma assoċjata ma' din it-tribuna.

Iżda jekk ma nafux x'kienet din it-Tribuna nistgħu, min-naha l-oħra, nghidu x'ma kinitx għax, nghiduha kif inhi, inkitbu u ntqalu bosta hmerijiet dwarha. Kien hemm min qal li Pinto kien jiġi hawnhekk biex jara t-



*It-Tribuna ta' Pinto kif kienet qabel ma giet restawrata fl-1981. Warajha jidher, ħajt li kien jagħmel parti minn kumpless agrikolu tas-seklu 18.*



*It-Tribuna ta' Pinto kif tidher illum, wara restawr u riabilitazzjoni tal-lokal li sar fl-2000.*

tigrijiet tal-bhejjem, haġa li ma setgħetx tkun għax kull ma kien hawn quddiemha kienet parti mill-pjanura tal-Marsa li hafna minnha kienet għadha bassasa, jew marshland bl-Ingliż. Dan apparti l-fatt li ma kienet teżisti ebda korsa taż-żwiemel fil-gżira. Niftakar ukoll li, snin ilu, wiehed kien qal fuq programm popolari tar-radio li din it-tribuna kienet timmarka l-bidu tal-artijiet ta' Stagno. Iżda din il-persuna insiet li l-Palazz ta' Stagno qiegħed wara l-Knisja ta' San Ġorġ, distanza kbira hafna mit-tribuna u li bejnha u l-palazz kien ilu jeżisti l-bini għal mijiet tas-snin. Ukoll ġie li smajt li nbni biex taħtha jingabru l-qbiela tal-bdiewa, haġa improbabbli biex ma nghidux haġ'ohra. Min ser joqgħod jibni tribuna dekorattiva bħal din biex sempliċement jiġbor il-qbiela taħtha?

Irridu nkunu sinċieri maghna nfusna u nammettu li ma nafux għaliex inbniet din it-tribuna. Izda, minkejja dan, ser nażżarda nispekula xi ftit jien ukoll. Hal Qormi kien l-ewwel rahal f'Malta li ngħata t-titlu ta' belt u warajh, aktar tard fl-istess seklu, Haż-Żebbuġ u haż-Żabbar fl-1777 u fl-1797 rispettivament.

Dawn iż-żewġt irhula-bliet, bhala tifikira, t-tnejn waqfqu bieb triumfali fis-snin ta' wara, anzi dak ta' Haż-Żebbuġ damu 21 sena sakemm tellghuh fil-waqt li dak Żabbari sar fl-1801. (Is-Siġġiewi wkoll sar belt fl-1797 izda ma saret ebda tifikira ta' dan l-avveniment.) F'Hal Qormi ma jidher li ttella' ebda bini biex jikkommemora l-ġrajja tal-1743 u allura, ngħid jien, jista' jkun li din it-tribuna tellgħet biex tfakkar l-ghotja ta' l-isem Belt Pinto lil Hal Qormi? Min jaf? Jista' jkun iva u jista' jkun le.

Madankollu, minkejja kollox u kienu x'kienu ċ-ċirkostanzi, xorta wahda jibqa' l-fatt li din it-tribuna hi l-aktar xogħol arkitettoniku f'Hal Qormi li jorbot flimkien lill-Gran Mastru u l-belt li għib ismu, **Citta' Pinto**.

## Joe Mangion Butcher

*for fresh & frozen meat*  
*St. Sebastian Street, Qormi*  
*Tel: 2149 1509*



### **Ta' Ruman**

*Tkabbir u Arrangamenti*  
*għal kull xogħol*  
*ta' fjuri friski*  
Mis-7.00am sal-5.00pm  
No.93 Ta' Ruman Garage,  
Winter Street, Qormi  
Tel. 2148 7247  
Mob. 9947 6566

**Agħti l-kontribut tiegħek lis-Socjeta` tagħna billi  
tidhol soċju u thegġeg lil oħrajn jidhlu wkoll.**